

Núm. 1301 - Any XXVII

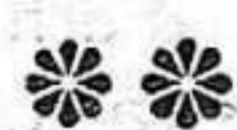
Epoca Segona

21 Febrer 1932

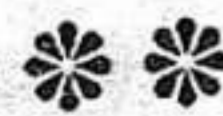
# Ceretània

Número solt: 20 cènts.

Redacció i Administració:  
Plaça Salmeron, 1  
PUIGCERDA



Setmanari d'afirmació catalanista republicana



D. O. M.

El diari de misas que se celebrarán, en Valencia, el día 26 del actual en la Real Capilla de Ntra. Sra. de los Desamparados, en la Iglesia del Colegio de Corpus-Christi (Patriarca), las misas de 6, 6 1/2 y 8 1/2 en la Santa Iglesia Catedral en el altar de la Santísima Trinidad y las que se dirán cada media hora desde las 7 a las 10 en el Altar Mayor de la Iglesia Parroquial de Santa Maria de Puigcerdá, serán en sufragio del Señor

**Don Salvador Arró i Arró**

y de su hijo el niño

**Salvadorito Juan Arró Arró**

que fallecieron respectivamente el 26 de Febrero y 28 de Enero de 1931

R. I. P.

*Sus afligidas: esposa y madre Doña María Arró Bassols, hija y hermana Maruja, hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia agradecerán a sus amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos.*

## Una conversa amb el nou President de la Cambra Agrícola de la Cerdanya

En una d'aquestes passejades que tan plauen en els dies clars d'hivern, en que el sol llença la seva tebior retornant els membres enfredorits, he arribat a l'atractiva vila de Llívia on la meua vista s'esplaiava en la contemplació de la bellesa del paisatge d'aquest formós recó de la nostra terra.

Aprofitant l'avinentesa, vaig dirigir-me vers el domicili del senyor Soldevila, qui, amb la seva amabilitat acostumada em dona tota classe de facilitats per a complir la meua tasca i poder així donar als nostres llegidors la nova de la reorganització de l'antiga —una de les més velles de Catalunya— Cambra Agrícola de la Cerdanya i els projectes que pensen realitzar i, més que respostes a les meves preguntes, fou una veritable conferència sobre agricultura el que em donà.

El projecte de la reorganització —em digué— és unir a tots els agricultors de la comarca, per a defensar, formant un sol bloc tots els interessos agrícoles.

Si; crec que tots els agricultors aniran responent a la nostra crida, ja que de no haver hi hagut dita confiança no s'hauria treballat per a la reorganització; prova d'això és que el mateix diumenge que ens reunirem

els entusiastes d'aquest projecte, senyors Pons, de Das Turiera i jo en el Círcol Agrícola Mercantil, foren més de seixanta els que entraren a formar part de la nova organització i que ens alentaren a continuar la nostra tasca

En principi fou nomenada la Junta Directiva que restà constituïda de la següent manera: president, em varen nomenar a mi; vice-president, senyor Surroca; secretari, senyor Turiera i tesorero, senyor Carrera.

La relació entre la Junta Directiva i els pobles de la comarca serà per mitjà d'un vocal que es nomenarà a cada poble, els quals es posaran d'acord amb la Junta pel que calgui fer en benefici de tots.

El primer projecte, com ja hem dit, és defensar els interessos agrícoles de la Cerdanya amb la compra —sense intermediaris que sempre encareixen el producte— de tota classe de llavors i adobs, per a poguer així facilitar-ho a preu més reduït.

Més endavant pensem treballar per a obtenir bons sementals boví i cavallar per a aconseguir el màxim desenvolupament de la ramaderia i tenim també en projecte un viatge d'estudi a Suïssa a fi d'obtenir els millors resultats en aquest punt.



També és el nostre pensament organitzar conferències i demostracions pràctiques, per a que l'agricultor es vagi familiaritzant amb els moderns mitjans de producció i obtenir el major rendiment possible de la terra, ja que ara no dóna ni de bon troç el profit que se'n pot treure.

De moment, com que els nostres mitjans són molt escassos, tindrem el nostre local en el Círcol Agrícola Mercantil on ens reunirem tots els diumenges.

També la primordial funció de la Cambra Agrícola consistirà en representar col·lectivament a tots els companys agricultors davant dels poders estatals de la Generalitat i del Govern Central de Madrid, per així poder gaudir de tots els beneficis que les lleis concedeixen a l'agricultor i els quals només es poden pretendre mitjançant un sindicat o societat agrícola, doncs, totes les lleis agrícoles del món — amb molt bon encert i per a evitar egoïsmes individuals — no reconeixen cap valor a l'agricultor isolat.

Entre altres avantatges i concretant-nos a les nostres necessitats, amb la Cambra Agrícola podem demanar al Ministeri de l'Agricultura ens faciliti llavor seleccionada de blats especials per a la nostra comarca, els quals podem determinar com a millors després d'unes proves experimentals de les que facilita el Ministeri, especialment els blats Manitoba i Montana (canadencs) que tanta fama han adquirit a Europa.

Es clar que seria interessant poder unificar els preus de venda del bestiar produït a Cerdanya i, per tant, pri-

mar-lo com a raça de qualitat. Per això és indispensable orientar als socis sobre els preus a que cal vendre, gràcies a un servei d'estadística i preus de venda de diferents mercats que, si més no, orientaran als agricultors avui indefensos davant la codícia dels marxants-compradors.

Moltes altres coses ens digué el senyor Soldevila, i no les transcribem per a tractar-les en una sèrie d'articles destinats a estudiar aquest aspecte de la nostra comarca essencialment agrícola.

Li agraim la seva deferència i li donem l'enhorabona per al seu entusiasme i el dels seus companys de Junta que no cal dir que representen plenament a tota la classe agrícola de la Cerdanya.

Fem vots per la marxa pròspera de la Cambra Agrícola suara reorganitzada i que pròximament es veurà pels seus fruits i actuació, quan era necessària una cosa semblant per a defensar els interessos dels nostres agricultors.

Abans, però, ens cal donar un crit d'alerta contra les possibles veus que s'alcin de menyspreu contra la Cambra Agrícola, perquè, com a tot arreu ha passat, són veus interessades, veus egoïstes que mirant el caixa del seu establiment o del seu negoci, voldran veure en la Cambra Agrícola un possible competidor, quan ella no vol competir amb ningú, sinó solament defensar els interessos dels seus associats procurant estalviar-los-hi unes pessetes en els preus de compra i un majorament dels beneficis en les vendes.

## ASSERRADORA MECÁNICA

FUS ES DEL ALT PIRINEU I VALL D'ANDORRA

### JOAN FORNESA

SEU D'URGELL

:: Especialitat en tota classe de fusta per a construccions ::

PREUS AVENTATJOSOS

Per detalls: **JOAN FORNESA** Agència de Duanes  
Carrer d'Espanya, 14 **PUIGCERDÀ**

*En acceptar la cartera de Finances el senyor Cambó, la pesseta valia 67 cèntims or; en deixar-la, en valia 82. Durant la gestió del senyor Cambó, la pesseta millorà, doncs, del 22 per cent.*

*En acceptar la cartera de Finances el senyor Ventosa, la pesseta valia 51 cèntims or; en deixar-la, en valia 57. Durant la gestió del senyor Ventosa, la pesseta millorà, doncs, del 12 per 100.*

L'ACTUACIÓ DE L'ESQUERRA CATALANA  
CONTRA L'APROVACIÓ DE L'ESTATUT  
Diu Luz, de Madrid.

«No nos sorprende tanto la conducta de la izquierda catalana, que abandonó íntegra el hemicycle. Con ello ha dejado en vilo la sospecha de sus connivencias electorales con el comunismo libertario de Barcelona. Sin embargo, los desórdenes habían afectado a la región catalana y pudieron repercutir más gravemente en su gran urbe. Es cosa de preguntarse ahora qué sería el orden público en Cataluña si el Gobierno central entregase su custodia a la Generalidad en el Estatuto.»

## Clausura de l'Exposició de Turisme

Tal com fou anunciat, diumenge darrer quedà oficialment clausurada la Primera Exposició Nacional de Turisme, que amb tant d'èxit ve celebrant-se des del dia primer de febrer d'aquest any.

No cal dir l'entusiasme que hom ha demostrat pel turisme i l'enrenou que ha promogut a Catalunya, Espanya i a l'estranger aquesta Primera Exposició Nacional de Turisme, puix es pot assegurar que l'han visitada unes 200,000 persones, i s'han repartit altres tants prospectes de propaganda.

Felicitem el Foment de Turisme de Catalunya, com a organitzadors, i l'Atracció de Forasters de Barcelona, com a patrocinadora.

**:: Relotgeria Ceretana ::**  
Espanya, 40 **PUIGCERDA**

Reparacions garantides en rellotges  
màquines de cosir i gramofons





# Del problema de les aigües

## HISTÒRIA <sup>(1)</sup>

I

Es anant a buscar en les fonts de l'Història d'una contrada o d'una Vila, quan es troben gairebé sempre els fonaments que han determinat el seu origen, desenrotllament o caire especialíssim de la seva vida o dels seus problemes.

Per això hem cregut indispensable començar l'estudi del problema de les aigües de Puigcerdà, fer una incursió històrica en aquest aspecte que, si més no, ens demostrarà que les aigües han estat sempre el problema vital de la nostra Vila. Per elles, ja en l'antigor, el nostres avantpassats contractaren amb reis, nobles feudals i abads, i fins en moments aguts lluitaren i sofriren vexacions i injustícies.

La primera notícia històrica arriba fins nosaltres, ens diu que els quatre castells importants en aquella època—segle XI—Llívia, Formiguera, Puigcerdà i Montellà—castells que per l'importància llur incloïen una massa de població de certa densitat—resolgueren el problema de les aigües per a beure mitjançant unes grans basses que recollien les aigües pluvials. Probablement aquest és l'origen del nostre Estany, agrandit convenientment més tard, quan es construí la cèquia actual.

En l'any 1181, el rei Alfons d'Aragó i Catalunya, concedí a Puigcerdà el privilegi de poder prendre aigües d'allà on pogués. Això ens diu, potser, que Puigcerdà començava a créixer en població i la bassa primitiva del castell no li era pas suficient. Pel mateix motiu, en el 1310, es començà

la cèquia quina construcció durà vuit anys. Fou costejada a mitjes entre els veïns i el rei Sanxo de Mallorca mitjançant un contracte i un tribut establert especialment per aquest fi, nomenat «Ajuda de Cost».

En una etapa posterior del creixement sempre ascendent de la nostra Vila, i pocs anys després, el 1318, per un altre privilegi reial es concedeix l'ús il·limitat de les aigües de la cèquia, sigui per a beure, per a regar o per a fer anar els molins del rei. Aquest nou privilegi ens indica que quan es construí la cèquia segurament s'establiren restriccions o limitacions en l'ús de les seves aigües.

Abans d'un segle més tard i essent encara tota la Cerdanya territori català, els pobles de La Tor i Enveitg lograren us de les aigües de la cèquia de Puigcerdà mitjançant uns contractes com a conseqüència d'uns abusos, baralles i discussions entre Puigcerdà, La Tor i Enveitg que, per mitjà de forats i preses furtives, es quedaven amb una aigua a la qual no tenien dret. Aquests contractes acabaren definitivament amb les picabaralles, donant los-hi un estat de dret.

Ja en època molt més moderna, en 1696, el duc de Noailles, Mariscal de França a Perpinyà—en aquesta època ja s'havia mig-partit la Cerdanya i, per tant, els cerdans de La Tor i Enveitg ja eren súbdits francesos—ordenà destrucar la presa de la cèquia deixant-la sense aigua de cap mena, de tal manera que, buid l'Estany, s'assecaren tots els pous i fonts de Puigcerdà. Aquest detall històric

és l'evident demostració del criteri ja sustentat en aquestes mateixes pàgines, que les fonts que brollen al redós de la nostra Vila, no són altra cosa que filtracions de l'Estany.

Puigcerdà, per a resoldre la seva anguniosa situació demanà a l'Abad de Cuixà, quin monestir era propietari de totes les terres que avui formen l'agregat de Sant Martí, que els hi concedís treure aigua de la cèquia dita aleshores de «La Creueta» i avui cèquia «dels Pagesos» que, com tot-hom sab pren també l'aigua del riu Carol, però ja dins d'Espanya. Cal fixar-se en l'enorme sacrifici que representava pels veïns haver d'anar a buscar tota l'aigua, fins la més indispensable per a la vida, amb atuell de tota mena, a un lloc no pas massa proper.

Aquest calvari durà set o vuit anys, fins que el mateix rei francès, Lluís XVI, permeté a Puigcerdà la reconstrucció de la presa i ús de la cèquia pròpia.

Això ens demostra l'encert tingut suara pel Govern d'Espanya, no permetent que la nova portada d'aigües es projectés pel cantó francès malgrat que hauria estat molt més fàcil i menys costós que l'actual, que venint de la Tosa d'Alp, allibera Puigcerdà per sempre més de la servitud francesa.

(Continuarà)

(1). Les dades històriques ens han estat facilitades amablement pel senyor Arxiver Municipal, mossen Jaume Martí, veritable cronista de la nostra Vila.

## Subscripció per a l'Hospital

SUMA ANTERIOR . . . . .	687'15
B. V. J. . . . .	25'00
A. Torà . . . . .	10'00
Rector-Arxiprest . . . . .	15'00
J. M. Vidal . . . . .	25'00
TOTAL . . . . .	762'15

Continua oberta la subscripció.

Entenem que és tot Puigcerdà que ha de contribuir a aquesta obra de caritat que hem iniciat.

Els donatius, siguin de l'importància que siguin, seran igualment agraïts.



**MAGATZEMS**  
**LA SالدادORA**

Plaça Cabrinetty, 5 PUIGCERDA  
Antigua casa MARGINET

TOT A PREUS DE RECLAM

Teixits, Gèneres de punt, llenceria, sederia, llaneria, edredons, flassades i tots articles similars.

SEMPRE NOVETATS

Visiteu aquesta casa abans de comprar



## On és aquella virtut màgica?

On és aquella virtut màgica de la República? Han desaparegut ja potser tots els problemes que hi havia abans del catorze d'Abril? Molts ciutadans creien que per el sol fet d'implantar-se la república a Espanya tots els problemes quedarien solucionats.

Però el fet és que des de el 14 d'Abril ençà únicament s'ha solucionat d'una manera satisfactòria el problema de la forma de govern. A part d'això, tot lo demés segueix igual sinó en situació més embolicada que mai. I és que els problemes d'un Estat no són gairebé mai qüestió de règim polític.

Els problemes troben les mateixes o molt semblants dificultats en qualsevulga forma de govern. L'exemple el tenim en que després dels discursos de Maura i Melquiades Alvarez és que es pot dir en veritat que l'Espanya republicana veu amb molt més bons ulls que l'Espanya monàrquica les aspiracions autonomistes de Catalunya?

Els que tot ho esperaven de la virtut màgica de la vinguda de la República han tingut una gran decepció. I contra aquesta decepció cal reaccionar. El nou règim no en té la culpa del que està passant. La culpa no és de la República sinó dels republicans que avui governen.

Succeeix avui que moltes de les faltes que eren ja consuetudinàries en el règim monàrquic, segueixen igual en el règim republicà. I és que el canvi de règim, per si sol, és tan poqueta cosa que ni serveix per a destruir els defectes més característic de la política clàssicament espanyola.

La solució dels problemes depen dels homes que en definitiva regeixen el país. Per aquest motiu els que com a republicans volem l'estabilització del nou règim, voldríem que els governants sentissin tota la responsabilitat que contrauen al fer-se càrrec de la direcció de la cosa pública; que tinguessin el màxim respecte a la llei i a tots els ciutadans, convencent-se de que el ministre pel fet d'ésser-ho no solament no és l'amo sinó el primer servidor de l'Estat i que els diputats per a portar la representació del poble han de procurar sempre atemperar-se al seu veritable anhel. A més, el governant ha de comptar, amb una sòlida preparació per la tasca que té sota el seu govern i és precís que al fer-la hi posi aquell grau de perfecció que solament s'obté de l'estudi i del sacrifici, pel bé de tots, de molts criteris particulars.

D'aquest ideal de governant qui n'ha donat mostres més brillants ha estat el catalanisme tradicional. L'exemple el tenim en el pas dels senyors Cambó i Ventosa pels Ministeris de finances els anys vint-i-ú i trenta-ú respectivament. Aquests gloriosos exemples de preparació i estudi al servei dels interessos generals de l'Estat, són en definitiva pràctiques mostres de canvi de «métodos» de govern. No de canvis exteriors i llampants, sinó d'aquell canvi més profund i efectiu en la manera de governar que el catalanisme tradicional predicava amb la pluma i la paraula ja fa trenta anys, que va predicar després amb l'exemple de la seva actuació, i que, desgraciadament, ha de seguir predicant ara al igual que abans a ne'ls homes de la República.

A. A.

## Carnet de Madrid

Menys mal que la llibertat de premsa ha estat amparada per una nova llei. Però, no creiem en els efectes positius de tan lloable institució. La premsa a Espanya, ha estat gairebé coartada pels governs o bé per una llei especial com ara ocorre.

Resulta paradoxic, veritablement, que la República necessiti coerir a la veu social que constitueix la Premsa, amb una absurda Llei de Defensa. Serà, potser, que no es troba prou garbellada? Es molt possible que sigui això. Els fonamenis són bons, però, les columnes que avui per avui subjecten el Poder, no ho semblen tant. Amb poques vagues com les que es venen suscitant és fàcil que tambalagessin. Es clar que la Llei de Defensa pot anar contrarrestant, però, sols momentaniament.

\*\*

Albornoz, a Málaga, parlà del que és la Justícia a Espanya. Es que pot tractar-se de la intrínseca legalitat que aquesta paraula significa en parlar de la península Ibèrica? Jo em permeto dubtar-ho. Fins ara les accions governamentals que han tingut efecte sobre Espanya, no crec que tinguin res a veure amb la legalitat de que s'alaba el Ministre de Justícia. Es clar que, repeteixo, impera la consabuda Llei de Defensa... Mes, clamem altra vegada, és que una nació, pels actes judicials que ha de desenrotllar necessita Defensa...? Defensa eclèctica?

\*\*

Un toc ben estrident per a la comunitat de la Pàtria és el sacrilegi de que ha estat objecte la religiositat a València. Hi ha dret a que algú digui que aquesta salvatjada solament pot ésser considerada com un fet delictiu de propietat? I doncs, no serà pas considerat igual un atemptat contra el cap de la Nació, que contra un senyor funcionari de qualsevol oficina?

\*\*

Diem, per fi, que tot s'arregli dintre de breu.

Al Congrés, al efecte, estan parlant sense cansanci molts senyors.



Els diuen representar la veu d'Espanya i de Catalunya. Ells criden molt i tracten de moltes coses. De coses desgraciadament, que gairebé a cap regió interessin amb profunditat. Però, amb tot i com diem, ells criden molt. Ja s'arreglarà, doncs, tot. Què importa que el pervindre de la nostra terra estigui confiat en aquests crims desacompassats?

Per cert, que fa molt pocs dies un diputat català i un altre vasco, varen tenir una petita divergència al Congrés.

Ja sabem, senyor meu, que els vostres estudis finalitzaren a l'escola primària. No m'extranyo, doncs, de les vostres expressions...

Ni a mi pot extranyar-me, respectable diputat, la vostra sintaxi, per quan és elector meu el Director de la classe secundària nocturna a que vos vareu assistir fa ben poc a la Ronda de...

No dic més perquè pot ésser que també es descobris que la meua il·lustració és advenedixa o imprudent.

I com que de l'Estatut català ningú se'n recorda encara...

\*\*

Menys mal que s'espera el discurs del líder radical que tal vevada aclairixi el camí...

GARSAN

Madrid 17-2-32



Voleu gaudir dels concerts i notícies per RADIO i obtenir el millor aparell?  
Visiteu a en J. REGUANT

# Dr. A. BAYÉS i VAYREDA

Ex-intern del sanatori Scheveizerhof de Davos-Platz

Ex metge agregat del Servei d'assistència Social dels Tuberculosos de Barcelona

**MEDICINA INTERNA :: MALALTIES DEL PIT :: RAIGS X**

Tractaments per la Sanocrisina, Tuberculina, Neumotorax artificial, etc., etc.

Plaça Catedral, 35 - Tel. 303 VI (Consulta de 11 a 1 i hores convingudes)

## NOTICIARI

**DE L'EXPOSICIO DE TURISME.**  
—En la nostra segona pàgina inserim una nota titulada «Clausura de l'Exposició de Turisme».

A darrera hora ens enterem que aquesta ha estat prorrogada. Ens plau assabentar-ne els nostres lectors que no l'hagin encara pogut admirar.

Les darreres novetats en electricitat  
Les millors marques de bombetes  
us les proporcionarà En REGUANT  
Carrer d'Espanya :: PUIGCERDA

**TEMPS.**—Hem tingut una setmana de variacions amb fred intens. El divendres passat nevà una mica, el que feu que el termòmetre baixés fortament en la matinalada d'ahir, dissabte. A la tarda el fred havia disminuït i el cel es mostrava sense taques.

**UNA IMPORTANT REUNIO.**—La celebrà el passat dijous l'entitat «Unión Mercantil Industrial» per a tractar de l'augment que projecta el Govern sobre la contribució industrial.

Acudiren a la reunió els nostres principals comerciants i industrials, en gran

nombre. Presidí el senyor En Miquel Llanas, qui, amb força coneixement de causa exposà als reunits l'objecte de la crida que se'ls hi havia fet.

Fou llegit el telegrama adreçat de Madrid per la «Federación Círculos Mercantiles que diu així:

«Encarecemos asista nuestra asamblea día 22 numerosa representación esa entidad insistencia Gobierno reforma tributaria exige máxima colaboración. Escribimos. Saludole.»

La nostra «Unión Mercantil e Industrial» ha cursat en contestació el següent:

«Unión Mercantil Puigcerdá adhiérese acuerdos próxima asamblea.  
Caralps—Presidente»

**FUNCIO.**—La Secció d'Aficionats està organitzant una altra funció a benefici de l'Hospital. Sembla que aquesta tindrà lloc en el Teatre del Círcol. Ja en donarem compte oportunament als nostres lectors.

**CINE.**—Com de costum tindran lloc les sessions acostumades de cada diumenge. En el programa del Ceretà s'hi anuncia entre altres la bonica producció sonora «Un hombre de suerte.»

**GELADES.**—A causa de les fortes gelades les obres de construcció continuen parades, perjudicant fortament als nostres obrers.

# GRESHAM

FIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED

FUNDADA A LONDRES FA 83 ANYS.

ESTABLERTA A ESPANYA FA 49 ANYS

Les reserves matemàtiques corresponents als Segurs que té en vigor a Espanya arribaren el 31 de Desembre de 1930, segons el seu balanç, a la important quantitat de Pessetes 30.057.061, la qual com consta en la Inspecció General de Segurs i Estalvis, es troba íntegrament dipositada a Espanya i invertida en sa totalitat en VALORS ESPANYOLS.

Demaneu detalls de les seves interessants combinacions a la Delegació de

**JOAN MORENO**

Carretera de Ribas, 37  
RIPOLL

(Anunci autoritzat per la Inspecció General de Segurs i Estalvis)



**NAIXEMENT.**—El jove matrimoni Reguant Solsona ha començat la seva successió amb el naixement d'un xamós fill.

Rebin la nostra més sincera enhorabona, i que se'n puguin veure un bon goig.

**BONA OBRA.**—S'està procedint a la col·locació d'una xarxa de protecció en el revolt de la carretera de l'Estat situat a la sortida de la Vila. A més d'evitar possibles accidents constituirà un embelliment per aquell lloc que no semblava acabat tant sols.

## Es ven la casa n.º 40

del carrer d'Espanya d'aquesta Vila Completament nova, composta de sis pisos. Renta 6.000 pessetes al any

Raó: BANCO CERETANO

**CASAMENTS.**—El dia 9 es celebrà l'enllaç matrimonial d'En Bartomeu Font i Ester de Seu d'Urgell, amb la nostra gentil veïna Na Rosa Moxó.

—Ahir també es celebrà el del nostre

conveï En Bonaventura Salvadó i Navinés amb la simpàtica senyoreta N'Angela Gosa i Vidal també d'aquesta Vila.

Desitjem a ambdós matrimonis tota mena de felicitats.

**DEFUNCIO.**—Abans d'ahir morí en aquesta, a l'edat de 65 anys, En Josep Puig i Autet.

Adressem a la família les nostres condolences.

## Centre Tècnic Administratiu

baix la direcció de personal titular  
Peritacions y plans de finques  
Tramitació d'expedients, etc.

DIRECCIÓ:

**F. DE LA HIJA**

PUIGCERDA

Telèfon. 77

**DE SOCIETAT.**—Hem tingut el gust de saludar al culte advocat senyor Magelada, director de «El Cadí», de Seu d'Urgell.

—En Marian Foyé, tècnic d'aviació, no pogué venir el dissabte passat a causa del mal temps; vindrà dissabte vinent

—Es troba entre nosaltres el nostre distingit amic En Francesc Naudon.

**NETEJA.**—S'està procedint a la neteja del Estany, cosa que era molt convenient ja que feia molt temps que no s'havia efectuat dita neteja.

## Subscribiu-vos a CERETANIA

**RELIGIOSES.**—Avui, diumenge segon de Quaresma, ofici amb Nostr'Amo exposat. Publicació de la Bulla de la Santa Creuada. En totes les misses col·lecta pel culte i clerecia parroquial del Bisbat.

—A les 5 tarda, tots els dies, catecisme i a les 6 mes de Sant Josep.

—El dia 19 fou d'ofici d'anniversari de Na Felixa Massana de Prat, amb nombrosa assistència.

**¡ Nieve en Cerdaña !**

**Skis** se alquilan en los Almacenes José Piguillem Mayor, 35

**Vendo** por ausentarme, Casa-Torre Cerdaña Francesa, cerca de Bourg Madame, pié estación. Amueblada confort moderno. Razón: Córcega, 292 (tienda) Barcelona

**Rajoles i teules de tota mena**

**COSME GINESTA**

**BELLVER (Lleida)**

## LIGNITS DE DAS

Excel·lent combustible Preu limitat

Demaneu-lo a **JOAN PLANAS DAS**

**Joan Anglada Vilardebó**

Despatx a Vich:

ADVOCAT

Riera 31

Exercici en els partits de Puigcerdá i Vich

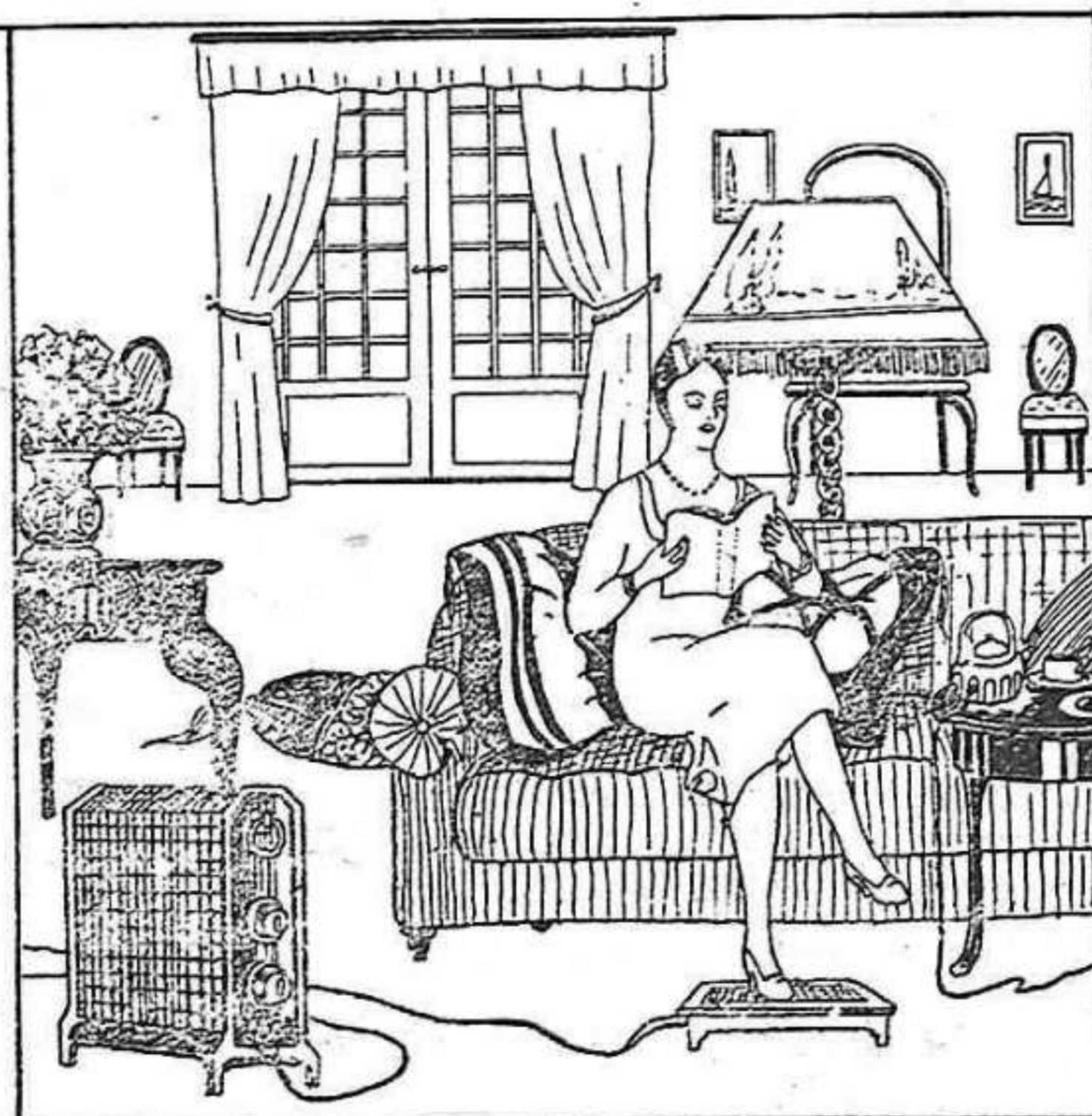
*Vuestro hogar será confortable*

*si utilizats los pequeños aparatos eléctricos caseros, que reúnen las máximas condiciones de*

**COMODIDAD, LIMPIEZA y ECONOMÍA**

*Con buena luz, con la temperatura de vuestra habitación templada y con los pies calientes, escribiréis, leeréis y trabajaréis más intensamente.*

*Existen estufas y "calienta pies" eléctricos cuyo consumo de electricidad es reducidísimo.*



SOL·LICITEU SENSE COMPROMIS INFORMES EN LES NOSTRES OFICINES:

**“Energía Eléctrica de Cataluña, S. A.”**

PUIGCERDÁ: Espanya, 7

VICH: Verdaguer, 14 i 15



## DECORATS I TREBALLS LLISOS DE GUIX

Encanyisats ordinaris

Encanyisats metàlics "SIMPLEX"

els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

PREUS MÒDICS

Per encàrrecs:

**MARCELI FUXET**  
BOURG-MADAME

FUSTERIA Ebenisteria Mecànica

**Josep PADRENY** Es faciliten presu-  
postos per a obres

**BELLVER** (CERDANYA)

**RICARD MASCLA** RECADER

Alp - Bellver - Martinet - Puigcerdá  
i viceversa

Rec, 18 - T. 10.302 - Barcelona

**Per no poguer atendre'l**

**ES VEN** el conegut i acreditat establiment  
de venda de comestibles i altres gèneres del carrer Ma-  
jor (Santa Maria, 4) i un hort ben assoleiat vora l'Estació

Gràfiques Ceretània - Puigcerdá

:: Carbons propis per a cuina i calefacció ::

Vda. de S. ARRO TELEFONO. 88

Espaijous terrenys per edificar en venda  
explèndidament situats, vora l'Estany, amb vistes sobre  
la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop  
del Camp de Golf inaugurat recentment.

Raó: ESTEVE ARRÓ (Casa Aldran) PUIGCERDA

**Rajoleria i Teuleria RICARD TUSET**

GRAN ASSORTIT DE RAJOLS DE TOTES CLASSES  
FABRICACIO ACURADA :: PREUS MODICS

Font d'En Lleres

Puigcerdá

HOTEL

# Terminus

== TOT CONFORT ==

Dayant l'Estació del Transpirenenc

Meravelloses vistes panoràmiques

Cuina excel·lent - Servei acurat

Habitacions Esplèndides

PREUS RAONABLES

**RICARD ALTIMIRAS**

Telefon, 8 - PUIGCERDA

 **Débiles** tomad el  
acreditado

# Elíxir Callol

que da Vida y Juventud

Es } rápido  
científico  
agradable

**AVINGUDA  
SCHIERBECK**

**Venda de Xale**

Pagament a terminis  
i al comptat

Construccions a gust del  
comprador o ja edificades

Raó:

**MIQUEL PONS** Procurador  
Puigcerdá



Gran Hotel - Restaurant

▶ **TIXAIRE** ▶

PUIGCERDA

Reformat completament

Calefacció Central  
en totes les dependències de l'Hotel  
Quartos de bany i dutxa

Gran confort

Llum elèctrica - Garage

Autòmibus de l'Hotel a tots els trens

Llibertat, 3

Teléfon, 24

Almacen  
de  
Materiales  
de Cons-  
trucción

CEMENTOS

YESO

CAL HIDRAULICA

AZULEJOS

ETC. ETC.

FRANCISCO  
BARNOLA

Rambla del Casino

PUIGCERDA

Fàbrica d'Articles de Passamaneria

Fantasia i Novetat

EN SEDA ARTIFICIAL, LLANA,  
COTÓ I METALL OR I PLATA

VENTURA I COT  
L<sup>TDA.</sup>

Despatx: Riereta 35 - 1<sup>er</sup>  
Telèfon, 23351

BARCELONA

Galons • Agramans • Cordons • Trenes • Borles

Cintes per a elàstics, cinturons i lligacames

Especialitzats en Sarrells per a Vánoves

LAMPARES i TAPISSERIA

VENDES EXCLUSSIVAMENT  
AL MAJOR

Anónima

**Alsina = Graells de A. T.**

Despacho Central del F. C. Trans-  
pirenaico de Ripoll a Puigcerdá

❊ P U I G C E R D A ❊

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se  
facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

Alp Ribas Ripoll Vich  
Torelló Manlleu Barcelona